

NADA QUE SE PAREZCA A TI

TOURIST NEWSLETTER

JANUARY 2024



Y



WINTER SPORTS RESORTS ENJOY WINTER SPORTS



Estación de esqui San Isidro, León

La práctica del esquí es uno de los atractivos del turismo invernal en Castilla y León. Las cumbres de las cadenas montañosas se transforman con las primeras nieves del invierno en un lugar extraordinario y privilegiado para la práctica de este deporte.

San Isidro y Leitariegos en León, La Pinilla en Segovia y La Covatilla en Salamanca, son las estaciones de esquí donde tanto principiantes como expertos encontrarán el lugar adecuado para practicar esquí y snowboard. El esquí de fondo y el de travesía son otras opciones, diseminados por la Comunidad se encuentran Puntos de nieve que disponen de una infraestructura básica para el desarrollo de actividades de nieve y Áreas de esquí de Travesía para disfrutar de la naturaleza en estos parajes insólitos.



TOURIST PROPOSALS

Domingo de Piñata, Carnaval de Cebreros, Ávila (cedida agencia Ical)



CARNAVAL OF CEBREROS, ÁVILA

The Carnival of Cebreros brings together friends and family members who, in addition to the usual parades, take part in the procession of floats and troupes on the two Sundays of the Carnival. This grand procession is the highlight of the festival. The floats are authentic masterpieces crafted from various materials and have evolved over the years to include electronics. This innovation has made it possible to integrate movement into some of the floats, transforming them into a captivating spectacle. On the Carnival afternoons of Sunday, Monday, and Tuesday, the Corro or Rondón dance, a traditional Cebreros dance, takes centre stage. To the lively accompaniment of a band singing the popular jota, participants form a circle, or rondón, in pairs around the square, standing in front of each other. The jota cebrereña must be danced non-stop for several hours. With its infectious rhythm, it invites everyone to join in the rRondón dance, a unique tradition that has been maintained for many years. The Carnival of Cebreros has the prestigious distinction of being declared a Festival of National Tourist Interest in Spain.

A 🛅 🖸 D

i



FESTIVAL OF THE TITOS DE SAN ANTÓN, BURGOS

In 2024, the popular district of Gamonal in Burgos will be the first to declare the Festival of the Titos de San Antón as a Festival of Tourist Interest in Castilla y León. Once the Christmas festivities are over, the festival of San Antón takes place every year on the 17th of January, when around 20,000 portions of Titos (beans) are served to the public. The festivities are organised by the brothers of the Cofradía de San Antón (Brotherhood of San Antón), an institution that dates back to 1502. After Mass in the Santa María la Real y Antigua de Gamonal parish church, the priest blesses the animals and sets the stage for the most important event of the day: the distribution of the Titos. These Titos are prepared in advance by members of the Cofradía de San Antón, at the brotherhood's headquarters located opposite the church, and are a unique highlight. Titos, also known as Muelas, are humble legumes used mainly for animal consumption, and their cultivation is currently in decline. This convergence of traditions and the rarity of Titos make the festival a compelling reason to visit the capital of Burgos, especially in the cold month of January.



EL CAMINO OLVIDADO (THE FORGOTTEN WAY), LEÓN

O the many routes to Santiago, there are as many as there are pilgrims, and perhaps one of the least known is "The Forgotten Way," one of the earliest Jacobean routes of great beauty. It crosses the mountains and offers scenic landscapes, as well as cultural and social wealth. Throughout the year there are fairs, pilgrimages, festivals, and chestnut roasts. At the same time, it is one of the most peaceful places to enjoy the silence. Starting in Bilbao, it crosses parts of the provinces of Vizcaya, Cantabria, Burgos and, in the province of Palencia, Cervera de Pisuerga. A little further on, past Guardo, it enters the province of León, crossing mountains and valleys, including four Biosphere Reserves (out of the seven in the province). It reaches Villafranca del Bierzo, where it joins the French Way.



í í

La Laguna de la Nava, Fuentes de Nava, Palencia (cedida agencia Ical)



ENJOYING THE BIRDS, LA LAGUNA DE LA NAVA, PALENCIA

The Laguna de la Nava, popularly known as the "Sea of Campos," currently covers an area of approximately 400 hectares. In the southwest of the province, in the Tierra de Campos region and near the town of Fuentes de Nava, you'll find the Casa del Parque - a must-see destination to discover the history of this significant wetland, one of the most important on the peninsula. It is part of the La Nava-Campos Norte Bird Sanctuary (ZEPA), a specially designated area for the protection of birds. It is home to important populations of waterfowl, with an inventory that currently lists 222 bird species, or 41% of all the species found in Spain. This richness has earned it the title of "Wetland of International Importance" (RAMSAR). Some birds, such as the Common Goose, have annual concentrations of between 10,000 and 12,000 individuals, especially during the winter and the spring and autumn migrations. It is recommended to bring binoculars, although they are available for hire on the guided tours organised from the Casa del Parque. +34 979 139 801 / 695 876 777.



THE CHARRO COSTUME, SALAMANCA

The Charro costume of Salamanca is one of the most exquisite regional costumes in all of Spain, renowned for the quality of its fabrics and the richness of its embroidery. Its delicate gold filigree necklaces and adornments, along with the headdress of braided buns adorned with hairpins, are reminiscent of those worn by the famous Lady of Elche. It has different regional variations, such as the mountain costume, the plains costume, the Ribera costume, the Rebollar costume, and the Candelario costume. With the visit of Alfonso XIII and Victoria Eugenia to Salamanca in 1922, it became firmly established as the "regional costume of Salamanca". The Queen was captivated by the attire of the Salamancan ladies who came to welcome her, prompting the municipality to present their Majesties with Charro costumes. These were later donated to the Museum of Spanish Folk Art in 1934 and are now part of the museum's costume collection. In the municipality of La Alberca, you can visit a museum dedicated to the traje de vistas, the spectacular mountain version of the Charro costume.



(**i**) (**i**



THE MOUNTAIN KNOWN AS "LA MUJER MUERTA" (THE DEAD WOMAN), SEGOVIA

Strolling through the city of Segovia, there is a point in our beloved Calle Real, at the height of the Casa de los Picos, where every traveller tends to stop and take in the breathtaking views offered by this unique space. Across the road is the church of San Millán, with the Sierra de Guadarrama as its scenic backdrop. From here you can see the mountain known as "La Mujer Muerta" in the Sierra de Guadarrama, with its contours resembling the silhouette of a reclining woman. According to legend, a chief of the "arévacos" tribe, located on the hill of El Alcázar, had twin sons named Ambón and Caro. Upon the death of the chief, the two brothers vied for leadership of the tribe. Their mother, Estena, feared the conflict between them and offered her life in exchange for her sons' survival. When the brothers were ready to fight, even though it was summer, a blizzard followed by a huge snowfall prevented them from doing so. After the storm, the brothers discovered that where there had been a plain, there was now a mountain. Legend has it that the two small clouds that approached the mountain and have remained there ever since are the children of Estena.





MONASTERY OF SANTA MARÍA DE HUERTA, SORIA



 (\mathbf{i})

In the quaint village of Santa María de Huerta, the remarkable structure of the monastery of the same name stands out. Its construction began in 1162 under the supervision of the master of the Cathedral of Sigüenza. Progress was rapid, facilitated by royal patronage and generous donations. Martín de Finojosa became the first abbot appointed in Huerta, and his mission was to strengthen the community and essentially reconstruct the monastery from the ground up. The Monastery of Santa María de Huerta welcomes tourists on the ground floor, encompassing the artistic and oldest section. The tour unfolds through three primary areas: the Church, two cloisters, and the monastery's chambers. Four styles - Romanesque, Gothic, Plateresque, and Herrerian - converge into a single style characterised by austerity: the Cistercian style. Notable spaces include the 13th-century Gothic Cloister and Refectory. Adjacent to the Refectory stands the 13th-century Gothic kitchen, modelled on Spanish Cistercian kitchens. Upon departure, visitors return to the 17th-century Herrerian Cloister.



VALLADOLID, CITY OF PALACES

Valladolid is as a notable symbol in palatial architecture, as historical records reveal a city that once proudly boasted some 400 palaces, reflecting its influence during the 15th and 16th centuries. Alongside convents, these structures played a pivotal role in shaping the city's Renaissance urban landscape. Over time, many of these palaces disappeared, leaving only remnants such as façades, entrances, courtyards, and staircases. Outstanding examples are the Palace of Francisco de los Cobos, originally a royal residence, which became the Royal Palace under Felipe III in the 17th century; the mansion of Fabio Nelli, now the Valladolid Museum, with an exquisite courtyard with an Italian touch; the residence of the Marqués de Villena, now part of the National Sculpture Museum, exhibiting a splendid Neapolitan nativity scene; the Palace of Los Vivero, where the Catholic Monarchs celebrated their nuptials and now functions as the Provincial Historical Archive. The list goes on with the Palace of Licenciado Butrón, the Palace of Pimentel, the Palace of the Counts of Benavente, and the Palace of the Marquises of Valverde. Exploring these locations offers a deep immersion into the city's history and heritage.





Iglesia de Santa María la Nueva, Zamora (cedida Alonso Iglesias Sebastián, blog "Zamora es así"



BENITO PELLITERO AND THE MUTINY OF THE TROUT, ZAMORA

A pellitero (leather worker) called Benito was the protagonist of one of the most important events in the history of Zamora, "El Motín de la Trucha" (The Mutiny of the Trout). In the year 1158,there was an uproar in the Zamora market when a cobbler wanted to buy a trout just as a nobleman's pantryman wanted to take precedence, claiming the knights' privilege to buy various foods. A riot broke out with supporters on both sides. The knight, Gómez Álvarez de Vizcaya, swiftly imprisoned the cobbler and his allies, condemning what he perceived as the commoners' insolence. Gómez Álvarez de Vizcaya then summoned the city's knights to discuss the matter at the Church of Santa María la Nueva. The heightened emotions of the people led to the temple being set ablaze. Benito el Pellitero, who was in charge of the crowd, saw to it that messengers were sent to Portugal to ask King Fernando II for forgiveness so that they could return to their homes. Despite the nobles' desire for retribution, the king decided to grant a pardon on the condition that the Church of Santa María be rebuilt and that he receive absolution from Pope Alexander III. Feeling aggrieved, the nobles journeyed to the Kingdom of Castile and tried to disrupt the harmonious relations between King Fernando de León and his brother Sancho III of Castile.

REMEMBER, IN CASTILLA Y LEÓN, YOU'LL FIND EVERYTHING AND MORE... WE CAN'T WAIT TO SEE YOU!!!



LAS POSADAS REALES PROPOSALS



Posada Real Convento San Francisco, Santo Domingo de Silos, Burgos

For a fully immersive experience involving the nature and authenticity of Castilla y León, we recommend Las Posadas Reales, our high-quality rural tourism brand! Not only will you stay in singular buildings, but excellent accommodations and service are guaranteed! They are the perfect place to stay for an unforgettable experience, immersing yourself in all the activities, heritage and nature of Castilla y León.





ÁVILA

POSADA REAL LOS CINCO LINAJES

www.loscincolinajes.com info@loscincolinajes.es

POSADA REAL QUINTA DE SAN JOSÉ

www.posadaquintasanjose.es posadaquintasanjose@hotmail.com

POSADA REAL DEL INFANTE

www.posadadelinfante.es info@posadadelinfante.es POSADA REAL EL LINAR DEL ZAIRE

www.ellinardelzaire.com info@ellinardelzaire.com

 POSADA REAL HOSTERÍA DEL MUDÉJAR

www.hosteriadelmudejar.com info@hosteriadelmudejar.com

BURGOS

POSADA REAL HOSPEDERÍA CONVENTO SAN FRANCISCO

<u>www.conventosanfrancisco.es</u> <u>hospederia@conventosanfrancisco.es</u>

POSADA REAL HOSPEDERIA JARAMILLO

www.hospederiajaramillo.com info@hospederiajaramillo.com

LEÓN

HOTEL RURAL EL RINCÓN DE BABIA

<u>www.elrincondebabia.com</u> <u>informacion@elrincondebabia.com</u>

POSADA CASA DE TEPA

<u>www.casadetepa.com</u> <u>casadetepa@casadetepa.com</u>

POSADA REAL HOSTERÍA CAMINO

<u>www.hosteriacamino.com</u> <u>informacion@hosteriacamino.com</u>

PALENCIA

POSADA REAL SANTA MARIA LA REAL

www.posadasantamarialareal.com reservas@alojamientosconhistoria.com

SALAMANCA

HOTEL RURAL QUINTA DE LA CONCEPCIÓN

www.quintadelaconcepcion.es info@quintadelaconcepcion.es

HOTEL RURAL RURAL MUSICAL

www.ruralmusical.es ruralmusical@gmail.com

POSADA REAL CASTILLO DEL BUEN AMOR

<u>www.buenamor.net</u> <u>castillo@buenamor.net</u>

POSADA REAL CASA DEL BRASILERO

www.casabrasilero.com reservascasabrasilero@gmail.com

SEGOVIA

POSADA REAL MINGASEDA

www.posadamingaseda.com reservas@posadamingaseda.es

POSADA REAL EL SEÑORÍO DE LA SERREZUELA

www.elseñoriodelaserrezuela.com elsenoriodelaserrezuela@hotmail.com

POSADA REAL CASERÍO DE LOBONES

www.lobones.com info@lobones.com

HOTEL RURAL FINCA FUENTE TECHADA

<u>www.fincafuentetechada.com</u> <u>hotel@hotelfincafuentetechada.com</u>

SORIA

POSADA REAL DEL INDIANO

<u>www.posadadelindiano.com</u> <u>posadadelindiano@hotmail.com</u>

POSADA REAL LA VIEJA CHIMENEA

www.laviejachimenea.com info@laviejachimenea.com

POSADA REAL LA ALMAZUELA

www.almazuela.net info@almazuela.es

POSADA REAL REAL POSADA DE LA MESTA

www.realposada.com info@realposada.com

POSADA REAL LOS TEMPLARIOS

www.posadalostemplarios.com info@posadalostemplarios.com

POSADA REAL DON MARCOS

www.hoteldonmarcos.es hoteldonmarcos.sl@gmail.com

VALLADOLID

POSADA REAL LA POSADA DEL PINAR

www.laposadadelpinar.com info@laposadadelpinar.com

POSADA REAL LA POSADA DEL CANAL

www.laposadadelcanal.com laposadadelcanal@gmail.com

POSADA REAL CONCEJO HOSPEDERÍA

www.concejohospederia.com info@concejohospederia.com

ZAMORA

POSADA REAL LA MULA DE LOS ARRIBES

www.lamuladelosarribes.com info@lamuladelosarribes.com

POSADA REAL LA CARTERÍA

<u>www.lacarteria.com</u> posadareallacarteria@gmail.com

POSADA REAL LA PASCASIA

<u>www.lapascasia.com</u> <u>lapascasia@gmail.com</u>

POSADA REAL EL SENDERO DEL AGUA

www.elsenderodelagua.es elsenderodelagua@gmail.com

POSADA REAL VILLA LUCERNA SPORTS&HOTEL RESORT

www.villalucerna.com info@villalucerna.es

POSADA REAL DE LAS MISAS

<u>www.posadadelasmisas.com</u> <u>posadadelasmisas@gmail.com</u>

POSADA REAL LOS CONDESTABLES

www.posadaloscondestables.com info@posadaloscondestables.com

HOTEL RURAL LA YÉNSULA

<u>www.layensula.es</u> <u>reservas@layensula.es</u>

POSADA REAL LA POSADA DEL BUEN CAMINO

www.laposadadelbuencamino.com info@laposadadelbuencamino.com

POSADA REAL CASTILLO MONTE LA REINA

<u>www.montelareina.es/</u> <u>reservas@montelareina.es</u>

RUTAS DEL VINO PROPOSALS





Nature is certainly one of the biggest attractions of Las Rutas del Vino de Castilla y León. Hundred year-old vineyards are surrounded by fairytale scenery where flora and fauna coexist in perfect harmony, creating a magical horizon full of contrasts.

Natural, warm and welcoming spaces give our wine and people a unique personality. Nature parks, protected spaces, rivers, tracks and trails will allow you to leave your worries behind and reconnect with yourself. It's nature in its purest form.



ARLANZA WINE ROUTE

Feel the essence of Castile with the Arlanza Wine Route. Heart of a land where the history of wine travel through time

https://www.rutadelvinoarlanza.com/es/ info@rutadelvinoarlanza.com

ARRIBES WINE ROUTE

A paradise sheltered between granite canyons and metamorphic rocks, known as arribes, arribas or arribanzos, the banks which outline the Douro River. <u>https://www.rutadelvinoarribes.com/</u> <u>hola@rutadelvinoarribes.com</u>

BIERZO WINE ROUTE

Wines with their own personality, Nature, Medieval architecture, Major towns, Way of Saint James. We have plans for you!!!! <u>http://www.bierzoenoturismo.com</u> <u>info@enoturismoenelbierzo.com</u>

CIGALES WINE ROUTE

Do wine tourism in the Campiña del Pisuerga, with our underground cellars, wine castles, Castilla Waterway (Eurovelo 1) and the <u>GR296 Trail</u> <u>https://www.rutadelvinocigales.com</u> <u>info@rutadelvinocigales.com</u>



RIBERA DEL DUERO WINE ROUTE

Enjoy your freedom in the Wine Route of Sensations with Origin Denomination. <u>https://www.rutadelvinoriberadelduero.es/</u> <u>info@riberate.com</u>

RUEDA WINE ROUTE

Extensive historical and gastronomic legacy. The Castilian landscape, characterised by its green fields and pine forests, changes in this Route. <u>https://www.rutadelvinoderueda.com/es/</u> <u>info@rutadelvinoderueda.com</u>

• SIERRA DE FRANCIA WINE ROUTE

Integrated within the Biosphere Reserve of the Sierras de Béjar y Francia and the Natural Park of the Sierra de Francia Batuecas. <u>https://rutadelvinosierradefrancia.com/</u> <u>info@rutadelvinosierradefrancia.com</u>

TORO WINE ROUTE

Our countless heritage, our wines, our gastronomy, and our people who welcome you with open arms, an experience that leaves its mark. <u>https://www.rutavinotoro.com/</u> info@rutavinotoro.com

ZAMORA WINE ROUTE

The ideal place to enjoy perfectly preserved spaces that maintain the essence of the past. It is much more than wine. It is wine tourism. <u>https://rutavinozamora.com/</u> <u>info@rutavinozamora.com</u>



INCOMING TOUR OPERATORS PROPOSALS

In this newsletter, we would also like to share the proposals of some incoming tour operators in Castilla y León that organise different activities based on their thorough knowledge of the area and extensive experience.

PILGRIMS' ROUTE TO SANTIAGO OPTIONS

Specialised in the Pilgrims' Route to Santiago. www.rutasdelcaminodesantiago.com/historia-del-camino miguelangel@rutasdelcaminodesantiago.com

DESTINO DIVINO

Wine tourism and family tourism activities. <u>www.destino-divino.com/experiencias-en-familia/</u> <u>Info@destino-divino.com</u>

NIS-NORTH INCOMING SERVICE SL

Unique Wine & Gastronomy experience in Rueda, Ribera del Duero and Basque Country. <u>https://nis.es/from-madrid-to-bilbao.html</u> <u>cyl@nis-dmc.com</u> or <u>hello@nis-dmc.com</u>

• TOP RIBERA DEL DUERO

Receptive tour operator in Ribera del Duero: tourism packs, accommodations, wineries, restaurants, recreational options... <u>www.topriberadelduero.com</u> <u>info@topriberadelduero.com</u>

VITORSALAMANCA

Discover the province of Salamanca through half-day or full-day experiences. <u>www.vitorsalamanca.com</u> <u>info@vitorsalamanca.com</u>

RESERVASLEON.COM

Specialised in romantic, cultural and adventure getaways in the city and province of León. <u>www.reservasleon.com/zona/1/leon</u> <u>reservas@reservasleon.com</u>

VERONIA TOURS SL

Customized special interest tours: cultural, pilgrimages, choir, wine and gourmet... <u>https://www.veroniatours.com/tours</u> <u>veroniatours@veroniatours.com</u>

ALACARTA WINE & GOURMET TOURS

Specialised in exclusive trips and experiences focused on wine and cuisine. <u>www.alacarta.es</u> <u>info@alacarta.es</u>

• **BINATUR**

Summer in Bierzo with children. Holidays with kids. <u>https://binatur.es/vacaciones-con-ninos-en-el-bierzo/</u>reservas@binatur.es

LA MIRADA CIRCULAR

Circular route on mountain bikes and running in El Bierzo. 4, 5, 6 and 7-day routes. <u>https://lamiradacircular.es/</u> and <u>https://lamiradacircular.es/contactar</u> <u>contacto@lamiradacircular.es</u>

MUNDICAMINO

Receptive tour operator for all pilgrimage routes on the Iberian Peninsula. <u>www.mundicamino.com</u> <u>travel@mundicamino.com</u>

• WELLBEDS

Reservation portal specialized in health and well-being. <u>www.wellbeds.es</u> <u>info@wellbeds.es</u>

• THEWAYTOURS

Circular tour of the Picos de Europa. <u>https://www.thewaytours.com/packages/circular-tour-picos-de-europa-2/info@thewaytours.com</u>

NATURALISTE

Trips and tours to Arribes del Duero, Sierra de la Culebra, Sanabria, Sierra de Francia... <u>https://naturaliste.es/</u> info@naturaliste.es

CULTUR VIAJES

Cultural getaways for adults focused on Palencia's Romanesque jewels. <u>www.culturviajes.org/escapadas</u> <u>info@culturviajes.org</u>

CAMINANDOCAMINANDO

Itineraries for the Pilgrims' Route to Santiago on foot or by bike; hiking and cycling in Spain. <u>www.caminandocaminando.com</u> <u>info@caminandocaminando.com</u>

SPANISHG G EXPERIENCE

Customised, cuisine-oriented trips through the north of Spain. <u>www.spanishgexperience.com/es</u> <u>travel@spanishgexperience.com</u>

SPAIN IS MORE

Specialists in the north of Spain and the Pilgrims' Route to Santiago. <u>https://www.spainismore.es/camino-de-santiago-viajes</u> info@spainismore.com

VIAJES SALAMANCA

Since 1992. Taylor made buble trips . Fly and drive. Golf@wine. Staycations <u>https://viajessalamanca.com/</u> and <u>https://dmcastillayleon.com/</u> <u>marco@viajessalamanca.com</u>

VIAJES TURISCAR

Tours: Isabella I of Castilla/León and Los Arribes/Salamanca and Castilla Route. 7 days. <u>www.viajesturiscar.grupoairmet.com</u> <u>viajesturiscar@hotmail.com</u>

• RUTAS DE VINO - VINTAGE SPAIN

Break away in the Ribera de Duero area with trasportation. <u>https://www.rutasdevino.com/enoshop/producto/enoturismo-ribera-del-duero-transporte/jorge@vintagespain.com</u>

WELCOME CASTILLA Y LEÓN

Come and experience the history and culture of Castilla y León with us. Guided tours in historic centres. <u>https://www.welcomecastillayleon.com/</u> <u>info@welcomecastillayleon.com</u>

SPACIO LIBRE - DESTINO PALENCIA

Experts in Getaways, Cultural Routes, Food Routes, for individuals, groups, events and incentives in Palencia city and province. www.spaciolibre.com/destino-palencia info@spaciolibre.com

INCOMING SALAMANCA

Specialised in cultural, wine and food tourism in Salamanca and in Castilla y León. <u>www.incomingsalamanca.com</u> <u>info@incomingsalamanca.com</u>

MUNDILEON

Alncoming tour operator specialized in package tours in León and province. Eco tourism and day excursions. <u>www.mundileon.es</u> direccion@mundileon.com

ISABEL BOUTIQUE TUR

Эксклюзивные VIP и MICE путешествия по всей Испании. Культура, виноделие, гастрономия. Индивидуальное составление. <u>http://www.isabeltur.com/ru/</u> <u>gala@isabeltur.com</u>

LIVING THE CAMINO

Pioneer agency, specialized and accredited on the Camino de Santiago at Spain. <u>www.livingthecamino.com</u> <u>info@livingthecamino.com</u>

ALBUR VIAJES BENAVENTE

Excellently situated in Benavente, a crossroads point, we offer our knowledge in the field of tourism. <u>www.viajesalbur.net</u> <u>viajes@viajesalbur.net</u>